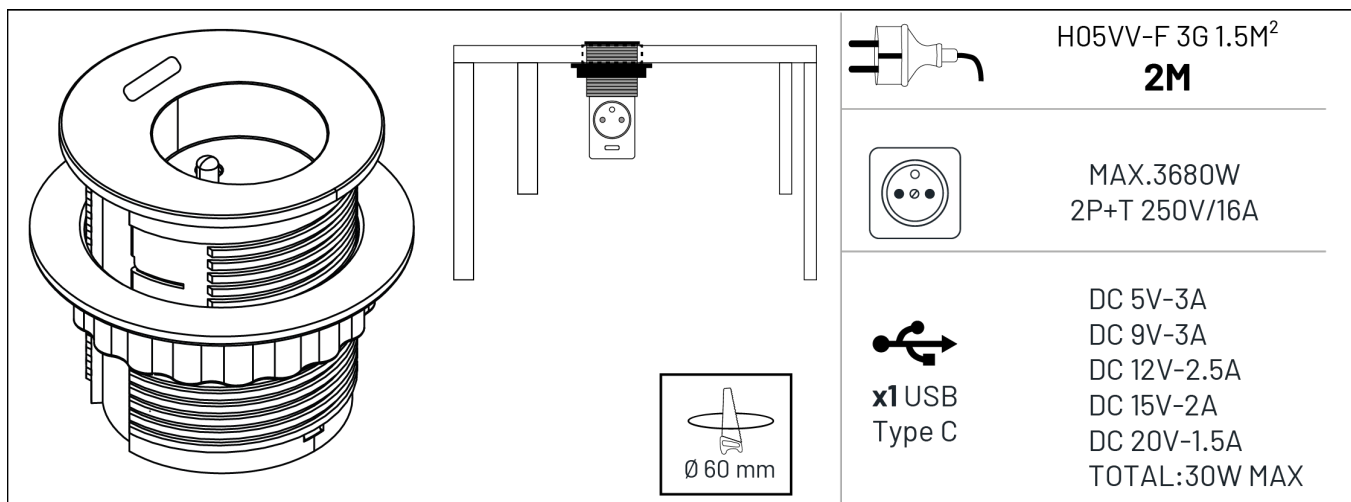


BLOC_PRISE_1P



		CRI			
3297024002807	3680W		IP 20		



FR: Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. En fin de vie, veuillez les recycler dans points de collectes prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils.
EN: Electrical products must not be thrown out with domestic waste. They must be taken to a communal collecting point for environmentally friendly disposal in accordance with local regulations. Contact your local authorities or stockist for advice on recycling.
DE: Elektrische Produkte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie am Ende ihrer Lebensdauer in den dafür vorgesehenen Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Behörde oder Ihren Händler, um Rat zu erhalten.
IT: I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. A fine vita si prega di riciclarli negli appositi punti di raccolta. Contattare l'autorità locale o il proprio rivenditore per un consiglio.
ES: Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Al final de su vida útil, recícelos en los puntos de recogida previstos para tal fin. Póngase en contacto con su autoridad local o su distribuidor para obtener asesoramiento.
PL: Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu ich eksploatacji prosimy o recykling w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą w celu uzyskania porady.



FR: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne
EN: Product conforms to European Union Directives
DE: Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union
IT: Prodotto conforme alle Direttive dell'Unione Europea
ES: El producto cumple con las directivas de la Unión Europea
PL: Produkt zgodny z dyrektywami Unii Europejskiej



FR: Utilisation en intérieur uniquement
EN: For indoor use only
DE: Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
IT: Solo per uso all'interno
ES: Uso exclusivamente en el interior
PL: Nur in Innenräumen verwenden



FR: Terre: fil vert/jaune
EN: Earth: green/yellow wire
DE: Erdungskabel: grün/gelb
IT: Terra: filo giallo/verde
ES: Tierra: cable verde/amarillo
PL: Uziemienie: przewód zielono-żółty

1) Consignes générales de sécurité - General safety instructions - Allgemeine Sicherheitshinweise Istruzioni generali di sicurezza - Instrucciones generales de seguridad - Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

FRANÇAIS - FR

-Pour procéder à l'installation ou à toute intervention de maintenance ou d'entretien, mettre le réseau électrique hors tension.
-Ne pas utiliser de cordon d'alimentation endommagé ou modifié afin d'éviter tout risque d'incendie, de choc électrique.
-Avant utilisation, s'assurer que le produit n'a pas été endommagé. Si une détérioration est constatée, ne pas utiliser le produit.
-Disposition du câble d'alimentation de manière à limiter les risques de détérioration (arêtes vives, pliages excessifs...)
-La puissance totale des appareils en cours d'utilisation ne doit pas dépasser 3680W.
-Mettre hors tension l'appareil avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage. Utilisez un chiffon doux et sec non pelucheux.
-La garantie légale générale s'applique selon les textes en vigueur dans votre pays à compter de la date de livraison des marchandises et de la remise du reçu prouvant l'achat. Garantie légale de deux ans à compter de la date d'achat contre les défauts de fabrication, pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme aux informations du présent manuel d'utilisation. Pour une meilleure expérience possible, nous avons donc étendu à un an la garantie pour ce produit, soit trois ans au total.
-Pour que la garantie soit applicable, le produit doit avoir été installé, utilisé et entretenu conformément aux consignes de la notice. Ci-dessous la liste des exemples d'exclusions (liste non exhaustive, contactez votre fournisseur pour une évaluation plus précise de votre situation):

ENGLISH - EN

-To carry out the installation or any maintenance or servicing work, turn off the power supply.
-Do not use a damaged or modified power cord to avoid any risk of fire or electric shock.
-Before use, make sure that the product has not been damaged. If deterioration is observed, do not use the product.
-Arrange the power cable in such a way as to limit the risk of damage (sharp edges, excessive bending, etc.)
-The total power of devices in use should not exceed 3680W.
-Switch off the appliance before carrying out maintenance or cleaning. Use a soft, dry, lint-free cloth.
-The general legal guarantee applies according to the texts in force in your country from the date of delivery of the goods and the delivery of the receipt proving the purchase. Legal warranty of two years from the date of purchase against manufacturing defects, breakdowns and malfunctions of the product subject to use in accordance with the information in this user manual. For the best possible experience, we have therefore extended the warranty for this product to one year, making a total of three years.
-For the warranty to apply, the product must have been installed, used and maintained in accordance with the instructions in the manual. Below is the list of examples of exclusions (non-exhaustive list, contact your supplier for a more precise assessment of your situation):

DEUTSCH - DE

-Schalten Sie zur Durchführung der Installation sowie eventueller Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten die Stromversorgung aus.
-Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Netzkabel, um die Gefahr von Bränden oder Stromschlägen zu vermeiden.
-Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist. Wenn eine Verschlechterung festgestellt wird, verwenden Sie das Produkt nicht.
-Ordnen Sie das Stromkabel so an, dass das Risiko einer Beschädigung (scharfe Kanten, übermäßige Biegung usw.) begrenzt ist.
-Die Gesamtleistung der verwendeten Geräte sollte 3500 W nicht überschreiten.
-Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Verwenden Sie ein weiches, trockenes und fusselfreies Tuch.
-Die allgemeine gesetzliche Garantie gilt gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften ab dem Datum der Lieferung der Ware und der Zustellung der Kaufquittung. Gesetzliche Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum gegen Herstellungsfehler, Ausfälle und Fehlfunktionen des Produkts, sofern es gemäß den Informationen in dieser Bedienungsanleitung verwendet wird. Für das bestmögliche Erlebnis haben wir daher die Garantie für dieses Produkt auf ein Jahr, also auf insgesamt drei Jahre, verlängert.
-Damit die Garantie in Kraft tritt, muss das Produkt gemäß den Anweisungen im Handbuch installiert, verwendet und gewartet

ITALIANO - IT

-Per eseguire l'installazione o qualsiasi intervento di manutenzione o assistenza, disinserire l'alimentazione.
-Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato o modificato per evitare qualsiasi rischio di incendio o scossa elettrica.
-Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto non sia stato danneggiato. Se si osserva un deterioramento, non utilizzare il prodotto.
-Disporre il cavo di alimentazione in modo da limitare il rischio di danneggiamento (spigoli vivi, piegature eccessive, ecc.)
-La potenza totale dei dispositivi in uso non deve superare i 3680W.
-Spegnere l'apparecchio prima di eseguire operazioni di manutenzione o pulizia. Utilizzare un panno morbido, asciutto e privo di lanugine.
-La garanzia legale generale si applica secondo i testi in vigore nel tuo paese dalla data di consegna della merce e dalla consegna dello scontrino fiscale comprovante l'acquisto. Garanzia legale di due anni dalla data di acquisto contro difetti di fabbricazione, guasti e malfunzionamenti del prodotto oggetto di utilizzo in conformità con le informazioni contenute nel presente manuale d'uso. Per la migliore esperienza possibile, abbiamo quindi esteso la garanzia per questo prodotto a un anno, per un totale di tre anni.
-Per la garanzia da applicare, il prodotto deve essere stato installato, utilizzato e mantenuto in conformità con le istruzioni del manuale. Di seguito l'elenco di esempi di esclusioni (lista non esaustiva, contatta il tuo fornitore per una valutazione più precisa della tua situazione):

ESPAÑOL - ES

-Para realizar la instalación o cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, apague la fuente de alimentación.
-No utilice un cable de alimentación dañado o modificado para evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica.
-Antes de su uso, asegúrese de que el producto no haya sufrido daños. Si se observa deterioro, no utilice el producto.
-Disponga el cable de alimentación de forma que se limite el riesgo de daños (bordes afilados, flexión excesiva, etc.)
-La potencia total de los dispositivos en uso no debe exceder los 3680W.
-Apague el aparato antes de realizar el mantenimiento o la limpieza. Utilice un paño suave, seco y sin pelusa.
-La garantía legal general se aplica según los textos vigentes en su país desde la fecha de entrega de la mercancía y la entrega del recibo que acredite la compra. Garantía legal de dos años desde la fecha de compra contra defectos de fabricación, averías y mal funcionamiento del producto objeto de uso de acuerdo con la información de este manual de usuario. Para obtener la mejor experiencia posible, hemos ampliado la garantía de este producto a un año, lo que hace un total de tres años.
-Para que se aplique la garantía, el producto debe haber sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del manual. A continuación se muestra la lista de ejemplos de exclusiones (lista no exhaustiva, póngase en contacto con su proveedor para una evaluación más precisa de su situación):

POLSKI - PL

-W celu przeprowadzenia instalacji lub jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub serwisowych należy wyłączyć zasilanie.
-Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego przewodu zasilającego, aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem.
-Przed użyciem upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony. W przypadku zaobserwowania pogorszenia jakości nie należy używać produktu.
-Użyj przewód zasilający w taki sposób, aby ograniczyć ryzyko uszkodzenia (ostre krawędzie, nadmierne wygięcie itp.)
-Całkowita moc używanych urządzeń nie powinna przekraczać 3680W.
-Wyłącz urządzenie przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia. Użyj miękkiej, suchej, niestrzepiącej się szmatki.
-Ogólna gwarancja prawna obowiązuje zgodnie z tekstami obowiązującymi w twoim kraju od daty dostarczenia towaru i dostarczenia paragonu potwierdzającego zakup. Gwarancja prawna na okres dwóch lat od daty zakupu na wady produkcyjne, awarie i wadliwe działanie produktu, z zastrzeżeniem użytkownika zgodnego z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Aby uzyskać jak najlepsze wrażenia, przedłużyliśmy gwarancję na ten produkt do jednego roku, co daje w sumie trzy lata.
-Aby gwarancja miała zastosowanie, produkt musi być zainstalowany, używany i konserwowany zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji. Poniżej znajduje się lista przykładów wyłączeń (lista nie jest wyczerpująca, skontaktuj się ze swoim dostawcą w celu dokładniejszej oceny Twojej sytuacji):

-Tout dommage résultant d'un impact environnemental : surtension, fluctuations de courant ou de réseau, humidité, chaleur, poussière, surfaces oxydées, températures extrêmes, etc.
-Montage et installation inappropriés du produit ainsi que son réglage.
-Maintenance insuffisante du produit et de ses pièces.
-Usure naturelle du produit ou de ses pièces en raison de leur usage habituel.
-Utilisation non prévue du produit ou de ses pièces.
-Ajouts ou modifications non autorisés du produit ou de ses pièces.
-Tout dommage mécanique résultant d'une mauvaise manipulation, d'une rupture, d'un accident ou d'une réparation non autorisée du produit et de ses pièces.
-Tout dommage provenant d'un emballage et d'une expédition inappropriée du produit lors du retour du produit ou de ses pièces
-Perte des accessoires inclus dans le produit
-Tous les composants consommables, tels que les supports de fixation qui peuvent être remplacés, sont également exclus de la garantie.
Si vous avez des questions ou rencontrez des problèmes concernant l'utilisation du produit, ses performances ou son aspect visuel, n'hésitez pas à contacter votre fournisseur aux coordonnées indiquées sur le justificatif d'achat.

-Any damage resulting from an environmental impact: overvoltage, current or network fluctuations, humidity, heat, dust, oxidized surfaces, extreme temperatures, etc.
-Improper assembly and installation of the product as well as its adjustment.
-Insufficient maintenance of the product and its parts.
-Natural wear of the product or its parts due to their usual use.
-Unintended use of the product or its parts.
-Unauthorized additions or modifications to the product or its parts.
-Any mechanical damage resulting from mishandling, breakage, accident or unauthorized repair of the product and its parts.
-Any damage from improper packaging and shipping of the product when returning the product or its parts
-Loss of accessories included in the product
-Any consumable components, such as mounting brackets that can be replaced, are also excluded from the warranty.
If you have any questions or encounter any problems regarding the use of the product, its performance or its visual appearance, do not hesitate to contact your supplier using the contact details indicated on the proof of purchase.

worden sein. Nachfolgend finden Sie eine Liste mit Beispielen für Ausschlüsse (die Liste ist nicht erschöpfend, wenden Sie sich für eine genauere Beurteilung Ihrer Situation an Ihren Lieferanten):

-Alle Schäden, die auf Umwelteinflüsse zurückzuführen sind: Überspannung, Strom- oder Netzschwankungen, Feuchtigkeit, Hitze, Staub, oxidierte Oberflächen, extreme Temperaturen usw.
-Unsaugfähige Montage und Installation des Produkts sowie dessen Einstellung.
-Unzureichende Wartung des Produkts und seiner Teile.
-Natürlicher Verschleiß des Produkts oder seiner Teile aufgrund des üblichen Gebrauchs.
-Unbeabsichtigte Verwendung des Produkts oder seiner Teile.
-Unerlaubte Ergänzungen oder Änderungen am Produkt oder seinen Teilen.
-Alle mechanischen Schäden, die auf falsche Handhabung, Bruch, Unfall oder unbefugte Reparatur des Produkts und seiner Teile zurückzuführen sind.
-Schäden durch unsachgemäße Verpackung und Versand des Produkts bei der Rücksendung des Produkts oder seiner Teile
-Verlust des im Produkt enthaltenen Zubehörs
-Von der Garantie ausgeschlossen sind auch alle Verbrauchsteile, wie z. B. austauschbare Montagehalterungen.
Wenn Sie Fragen oder Probleme bezüglich der Verwendung des Produkts, seiner Leistung oder seinem optischen Erscheinungsbild haben, wenden Sie sich bitte über die auf dem Kaufbeleg angegebenen Kontaktdaten an Ihren Lieferanten.

-Qualsiasi danno derivante da un impatto ambientale: sovratensione, fluttuazioni di corrente o di rete, umidità, calore, polvere, superfici ossidate, temperature estreme, ecc.
-Assemblaggio e installazione impropri del prodotto, nonché la sua regolazione.
-Insufficiente manutenzione del prodotto e delle sue parti.
-Usura naturale del prodotto o di sue parti dovuta al loro uso abituale.
-Uso improprio del prodotto o di sue parti.
-Aggiunte o modifiche non autorizzate al prodotto o a sue parti.
-Qualsiasi danno meccanico derivante da uso improprio, rottura, incidente o riparazione non autorizzata del prodotto e delle sue parti.
-Eventuali danni derivanti da imballaggio e spedizione impropri del prodotto durante la restituzione del prodotto o di sue parti
-Perdita degli accessori inclusi nel prodotto
-Sono esclusi dalla garanzia anche tutti i componenti consumabili, come le staffe di montaggio che possono essere sostituite.
In caso di domande o problemi relativi all'uso del prodotto, alle sue prestazioni o al suo aspetto visivo, non esitare a contattare il fornitore utilizzando i recapiti indicati sulla prova d'acquisto.

-Cualquier daño derivado de un impacto ambiental: sobretensión, fluctuaciones de corriente o de red, humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, temperaturas extremas, etc.
-Montaje e instalación inadecuados del producto así como su ajuste.
-Mantenimiento insuficiente del producto y sus partes.
-Desgaste natural del producto o de sus partes debido a su uso habitual.
-Uso no previsto del producto o de sus piezas.
-Adiciones o modificaciones no autorizadas al producto o sus partes.
-Cualquier daño mecánico resultante del mal manejo, rotura, accidente o reparación no autorizada del producto y sus partes.
-Cualquier daño por embalaje y envío inadecuado del producto al devolver el producto o sus partes
-Pérdida de accesorios incluidos en el producto
-Los componentes consumibles, como los soportes de montaje que se pueden reemplazar, también están excluidos de la garantía.
Si tiene alguna pregunta o encuentra algún problema relacionado con el uso del producto, su rendimiento o su apariencia visual, no dude en ponerse en contacto con su proveedor a través de los datos de contacto indicados en el comprobante de compra.

-Wszelkie uszkodzenia wynikające z wpływu środowiska: przepięcia, wahania prądu lub sieci, wilgoć, ciepło, kurz, utlenione powierzchnie, ekstremalne temperatury itp.
-Niewłaściwego montażu i instalacji produktu oraz jego regulacji.
-Niewystarczającej konserwacji produktu i jego części.
-Naturalnego zużycia produktu lub jego części w wyniku ich zwykłego użytkowania.
-Niezgodne z przeznaczeniem użycie produktu lub jego części.
-Nieautoryzowane dodatki lub modyfikacje produktu lub jego części.
-Wszelkie uszkodzenia mechaniczne wynikające z nieprawidłowej obsługi, uszkodzenia, wypadku lub nieautoryzowanej naprawy produktu i jego części.
-Wszelkie uszkodzenia wynikające z niewłaściwego opakowania i wysyłki produktu podczas zwrotu produktu lub jego części
-Utrata akcesoriów dołączonych do produktu
-Wszelkie elementy eksploatacyjne, takie jak wsporniki montażowe, które można wymienić, są również wyłączone z gwarancji.
Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub napotkasz jakiegokolwiek problemy dotyczące użytkowania produktu, jego działania lub wyglądu, nie wahaj się skontaktować ze swoim dostawcą, korzystając z danych kontaktowych wskazanych na dowodzie zakupu.

FR: Rendement moyen en mode actif
 EN: Average efficiency in active mode
 DE: Durchschnittliche Effizienz im aktiven Modus
 IT: Efficienza media in modalità attiva
 ES: Eficiencia media en modo activo
 PL: Średnia wydajność w trybie aktywnym : 84.63%

FR: Consommation électrique hors charge
 EN: Power consumption without load
 DE: Stromverbrauch ohne Last
 IT: Consumo energetico senza carico
 ES: Consumo de energía sin carga
 PL: Pobór mocy bez obciążenia : 0.08W

FR: Rendement à faible charge (10%)
 EN: Low load efficiency (10%)
 DE: Effizienz bei geringer Last (10%)
 IT: Efficienza a basso carico (10%)
 ES: Baja eficiencia de carga (10%)
 PL: Niska wydajność obciążenia (10%) : 76.8%



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

